

Протокол

№

гр. София, 06.10.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 84 състав, в
публично заседание на 06.10.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Спас Спасов

при участието на секретаря Спасина Иванова, като разгледа дело номер **6540** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 14.00 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. Х. Г. С., редовно призован чрез адв. Л., се явява лично. Представява се от адв.Л., редовно упълномощена, с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ интервюиращ орган на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, редовно призован, представлява се от юрк. П., с пълномощно по делото.

СГП – редовно призована, не се представлява

Явява се преводачът В. П., редовно призован.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА В. П. като преводач на М. Х. Г. С. за осъществяване на превод от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

В. Г. П., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът - Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Жалбоподателят (лично чрез преводача) – Да се даде ход на делото.

Страните(поотделно) – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание и

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата на М. Х. Г. С. против решение №П-2/11.06.2025 г. на интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, с което не е допусната последваща молба на жалбоподателя, с рег.№ КП-04-3414/22.05.2025 г. до производство за предоставяне на международна закрила и приложените писмени доказателства.

ДОКЛАДВА се постъпил писмен отговор от ответника от 02.07.2025 г. във връзка с извършена проверка, от която се установява, че издадената регистрационна карта на жалбоподателя е била валидна до 17.06.2025 г. и към настоящия момент регистрационната карта е със статус – унищожена.

ДОКЛАДВА писмо на ответника от 03.07.2025 г.

ДОКЛАДВА писмо на ответника от 03.07.2025 г. (актуален и верен файл) от който е видно, че статусът на жалбоподателя е променен от кандидат–бежанец на чужденец на 09.05.2025 г.

ДОКЛАДВА се и справка за С. от 05.08.2025 г.

АДВ. Л. - Поддържам жалбата. Представям извлечение от съдебен регистър, издаден на 18.08.2025 г., след подаване на жалбата.

ЮРК. П. – Оспорвам жалбата. Представям актуална справка за С. от 10.09.2025 г. Запознах се с представеното днес доказателство. Моля да не се приема. Възразявам срещу така представеното доказателство, тъй като това е дело, което предполага дълго време. Тук пише, че е осъден на 15 години, а в интервюто е посочил, че не е осъждан, не е арестуван, не е подведен под наказателна отговорност. Не знам доколко това доказателство е годно за разглеждане. Освен това, не е представено с последваща молба, нито пък е загатнато в молбата, че той е осъждан или пък чака присъда.

ВЪПРОС НА СЪДА - Кога сте узнали за този документ?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(лично чрез преводача) – Това свидетелство за съдимост е издадено от новото правителство в С.. Изпратих брат ми в С. да впише в гражданския регистър моята дъщеря. Когато той е отишъл да я впише са му казали, че не могат да я впишат, тъй като съм осъждан. На една година е детето ми и досега не са го вписали в гражданския регистър, поради тази присъда.

СЪДЪТ – Кога узнахте, че документът съществува има?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(лично чрез преводача) – Узнах някъде 5-и месец.

СЪДЪТ – Кога получихте документа?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(лично чрез преводача) – Преди около 20 дни, максимум 1 месец. Аз получих свидетелството 08-и месец, но съм осъден 04-ти месец някъде. Така пише там.

СЪДЪТ - Но не сте го знаел?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(лично чрез преводача) – Не знаех. Разбрах за тази присъда по линия чрез брат ми, който беше отишъл няколко месеца по-рано, да запише детето ми.

Доказателството е допустимо и относимо, тъй като се касае за установяване на обстоятелства, узнати след издаване на административния акт и следва да бъде обсъждано в съответствие с разпоредбата на чл.142, ал. 2 от АПК относно правилно приложение на материалния закон.

СЪДЪТ запита жалбоподателя, иска ли да добави нещо, освен това, което твърди в жалбата.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(лично чрез преводача) – Бих искал да кажа, че животът ми в С. е заплашен. Двама от моите братя се укриват, тъй като властта ги преследва, а племенникът ми (сина на брат ми) е загинал във военен сблъсък с областта Л.. Вкъщи са останали само баща ми, който е възрастен и жените от семейството. През няколко дена идват в дома ни за да ги търсят. Баща ми е много възрастен и за съжаление не можахме и него да го спасим от там. Ние другите избягахме, тъй като животът ни е заплашен.

ЮРК. П. – Чета в решението, че е представен документ в превод. Тоест обсъждан е документ. Обсъждано е в решението.

Страните(поотделно) - Нямаме доказателствени искания.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ. Л. – Уважаеми господин съдия, поддържам жалбата.

Моля Ви да отмените атакуваното от нас решение като неправилно и незаконосъобразно. При подаване на последваща молба, доверителят ми е представил копие от документ за уведомяване на постановяване на неприсъствено решение, но то е по друго дело. Представеното доказателство въобще не е обсъждано с решението, което считам, че води до неговата незаконосъобразност.

Относно новото обстоятелство е доказателство за това, че търсещият зарила продължава да има проблеми в С. и ако бъде върнат там, ако му бъде отказано допускане на последваща молба и разглеждане на неговата индивидуална бежанска история би поставило живота му в риск. Моля да обърнете внимание, че атакуваното от нас решение е чисто бланкетно. Въобще никъде не са обсъдили и не са коментирали дори региона от който произлиза същият. В Д. точно беше извършен атентат срещу църква, в която загинаха много мирни граждани, поради което Ви моля да приемете, че жалбата е основателна и да отмените атакуваното от нас решение като неправилно и незаконосъобразно. В този смисъл са и две решения на Административен съд – София-град, като едното е постановено по адм.дело № 6787/2025 г., а другото е по адм.дело №4388/2025 г. В този смисъл, моля да приемете, че жалбата е основателна.

ЮРК. П. - Уважаеми господин съдия, намирам решението за правилно и законосъобразно на интервюиращия орган, а жалбата за неоснователна.

На 29.05.2025 г. е представено по административна преписка е представено уведомление за решение (задочно) за присъда 10 г. затвор за членство в партия БААС, лоялност към режима на А.. В същото време чужденец е напуснал държавата си на произход 06-и месец, 2024 г. Считам, че става въпрос за едно и също нещо, но се разминават и си противоречат доказателствата. Сега се представят. Явно чужденецът най-вероятно е забравил какво е представил пред интервюиращия орган и сега представя някакво друго решение, което е за 15 години. Такива се изработват тук с

много печати. Не мога да твърдя подобно нещо, но само навявам съда на такива съмнения евентуално, защото по едно и също време съвпадат и двете присъди. Така, че няма как той да не знае, че има присъда от 10 г. или 15 г. и т.н. и единия път да каже 10 г., а другия път 15 г.

Още веднъж обръщам внимание на почитаемия съд, че той е напуснал по времето на Б. А., а сега забележете е осъден за това, че е лоялен към Б. А., спрямо днешно правителство на С.. Така, че след запознаване с преписката в детайли, моля да оставите в сила решението на интервюиращия орган, което смятам, че не е бланкетно, а е мотивирано. Обсъдени са всички представени с последващата молба, т.нар.доказателства. Правилно интервюиращият орган е стигнал до заключението, че не трябва да се допуска молбата до производство за международна закрила, тъй като не са представени актуални такива, които да засягат лично чужденеца или държавата му на произход.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача) – Ответникът казва, че С. е сигурна страна, но все пак известни факти са, че И. също напада южната част на страната и това се случи, след като режима на А. вече беше паднал. Този нов режим, който се установи в С. по никакъв начин не можем да кажем, че е по-добър от предишния режим, тъй като той използва същите практики по отношение на затвори и арести.

Иначе това сведение, за което става дума, това съобщение е само съобщение. Това е, което моят брат получи, когато отиде при районната администрация за да регистрира моето дете. Когато е свършил срока(някакъв срок) след това вече официално е получено това решение, като ми беше даден в съобщението срок от месец и половина. След това присъдата излезе и брат ми го получи и ми го изпрати. Семейството ми се е разпръснало.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

На преводача В. П. да се изплати възнаграждение от бюджета на съда в размер на 50,00 (петдесет) лева. Издаде разходен касов ордер.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.13 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: